الأمم المتحدة

A/65/625

الجمعية العامة

Distr.: General
14 December 2010
Arabic
Original: English

الدورة الخامسة والستون

البند ١٤٦ من جدول الأعمال

تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص

تقرير أداء ميزانية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠

تقرير الأمين العام

المحتويات

الصفحة

أولا – مقدمة ٤

ثانيا – أداء الولاية ٤

ألف – لمحة عامة ٤

باء – تنفيذ الميزانية ٥

جيم – مبادرات دعم البعثة ٥

دال – تعاون البعثة على الصعيد الإقليمي ٦

هاء – أطر الميزنة القائمة على النتائج ٦

ثالثا – أداء الموارد ٢٤

ألف – الموارد المالية ٢٤

050111 040111 10-69230 (A)

الرجاء إعادة استعمال الورق

باء – معلومات موجزة عن مناقلة الأموال من مجموعة إلى أخرى ٢٤
جيم – نمط الإنفاق الشهري ٢٦
دال – إيرادات وتسويات أخرى ٢٧
هاء – الإنفاق على المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي ٢٧
واو – قيمة التبرعات غير المدرجة في الميزانية ٢٧
رابعا – تحليل الفروق ٢٨
خامسا – الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها ٣١

موجز

تتضمن هذه الوثيقة تقرير أداء ميزانية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠.

وقد تم ربط مجموع نفقات القوة لتلك الفترة بالهدف المحدد للبعثة من خلال عدة أطر للميزنة القائمة على النتائج صُنفت حسب العناصر التالية: عنصر الشؤون السياسية والمدنية، والعنصر العسكري، وعنصر شرطة الأمم المتحدة، وعنصر الدعم.

أداء الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. وتمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠)

الفئة	المخصصات	النفقات	الفرق	
			المبلغ	النسبة المئوية
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	٢٣ ٨٤٣,٥	٢٢ ٤٨٧,٣	١ ٣٥٦,٢	٥,٧
الموظفون المدنيون	١٤ ٤٤٢,٢	١٥ ٣٣٥,٧	(٨٩٣,٥)	(٦,٢)
جيم- التكاليف التشغيلية	١٦ ١٢٧,٠	١٥ ٤٧٥,٧	٦٥١,٣	٤,٠
إجمالي الاحتياجات	**٥٤ ٤١٢,٧**	**٥٣ ٢٩٨,٧**	**١ ١١٤,٠**	**٢,٠**
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢ ٢٧١,٧	٢ ٥٢٧,٣	(٢٥٥,٦)	(١١,٣)
صافي الاحتياجات	**٥٢ ١٤١,٠**	**٥٠ ٧٧١,٤**	**١ ٣٦٩,٦**	**٢,٦**
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	١ ٤٨٤,٣	١ ٣٢٧,٧	١٥٦,٦	١٠,٥
مجموع الاحتياجات	**٥٥ ٨٩٧,٠**	**٥٤ ٦٢٦,٤**	**١ ٢٧٠,٦**	**٢,٣**

أداء الموارد البشرية من حيث شغل الوظائف

الفئة	المعتمدة[أ]	الفعلية (متوسط)	معدل الشغور (النسبة المئوية)[ب]
أفراد الوحدات العسكرية	٨٦٠	٨٥٣	٠,٨
شرطة الأمم المتحدة	٦٩	٦٩	–
الموظفون الدوليون	٣٩	٣٨	٢,٦
الموظفون الوطنيون	١١٣	١١٠	٢,٧

(أ) يمثل أعلى مستوى للقوام المأذون به.

(ب) استنادا إلى المعدل الشهري لشغل الوظائف والقوام الشهري المعتمد.

وترد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها في الفرع الخامس من هذا التقرير.

أولا – مقدمة

١ – وردت ميزانية الإنفاق على قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ في تقرير الأمين العام المؤرخ ٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ (A/63/693) وبلغ إجماليها ٢٠٠ ٩٩٦ ٥٥ دولار (صافيها ١٠٠ ٦٦٥ ٥٣ دولار)، ولا يشمل ذلك التبرعات العينية المدرجة في الميزانية التي بلغت قيمتها ٣٠٠ ٤٨٤ ١ دولار. وتغطي الميزانية تكاليف ٨٦٠ من أفراد الوحدات العسكرية، و ٦٩ من أفراد شرطة الأمم المتحدة، و ٤١ موظفا دوليا، و ١١٦ موظفا وطنيا. وأوصت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، في الفقرة ٤٢ من تقريرها ذي الصلة (A/63/746/Add.9)، بأن تعتمد الجمعية العامة مبلغا إجماليه ١٠٠ ٦٨٦ ٥٤ دولار للإنفاق على القوة في ٢٠٠٩/٢٠١٠.

٢ – وخصصت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٦٣/٢٩٠، مبلغا إجماليه ٧٠٠ ٤١٢ ٥٤ دولار (صافيه ٠٠٠ ١٤١ ٥٢ دولار) للإنفاق على البعثة في الفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠. ويشمل المبلغ المعتمد التبرعات المقدمة من حكومة قبرص والبالغة ٣٧٣ ٠٧٤ ١٨ دولارا، أي ما يعادل ثلث صافي الاعتماد، و ٦,٥ ملايين دولار من حكومة اليونان. وقد قُسم مبلغ إجماليه ٥٢٧ ٠٢٢ ٣٢ دولارا (صافيه ٨٢٧ ٩٤٨ ٢٩ دولارا) على الدول الأعضاء في شكل أنصبة مقررة.

ثانيا – أداء الولاية

ألف – لمحة عامة

٣ – أنشأ مجلس الأمن ولاية على قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص بموجب قراره ١٨٦ (١٩٦٤) ومددها في قرارات لاحقة. وحدد المجلس الولاية المتعلقة بالفترة المشمولة بالتقرير في قراراته ١٨٧٣ (٢٠٠٩)، و ١٨٩٨ (٢٠٠٩) و ١٩٣٠ (٢٠١٠).

٤ – وأنيطت بالقوة مهمة مساعدة مجلس الأمن على تحقيق هدف عام، وهو كفالة السلم والأمن في قبرص وعودة الأوضاع الطبيعية إليها.

٥ – وفي إطار هذا الهدف العام، أسهمت القوة خلال الفترة المشمولة بالتقرير، في تحقيق عدد من الإنجازات عن طريق تنفيذ نواتج رئيسية ذات صلة بذلك الهدف، مبينة في الأطر الواردة أدناه، وهي مجمَّعة بحسب العناصر التالية: عنصر الشؤون السياسية والمدنية، والعنصر العسكري، وعنصر شرطة الأمم المتحدة، وعنصر الدعم.

٦ - ويقيّم هذا التقرير الأداء الفعلي قياسا بالأطر المقررة للميزنة القائمة على النتائج الواردة في ميزانية الفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠. ويقارن تقرير الأداء، بوجه خاص، بين مؤشرات الإنجاز الفعلية، أي مدى التقدم الفعلي الذي أُحرز أثناء الفترة قياسا بالإنجازات المتوقعة، ومؤشرات الإنجاز المقررة، كما يقارن بين النواتج التي أنجزت فعلا والنواتج المقررة.

باء - تنفيذ الميزانية

٧ - واصلت القوة تنفيذا لولاياتها اتباع نهج متكامل يستند إلى التعاون الوثيق بين عنصر الشؤون المدنية والعنصر العسكري وعنصر الشرطة في القوة. وركزت الجهود على الحفاظ على استقرار المنطقة العازلة، ولا سيما على إدارة الأنشطة المدنية التي يتواصل تكثيفها. وتحقيقا لتلك الغاية، نُفذت ترتيبات للتنسيق مع السلطات المعنية من أجل التصدي لاتجاه البناء بدون ترخيص في المنطقة العازلة.

٨ - وتقدم قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، بالإضافة إلى الاضطلاع بولايتها المتمثلة في حفظ السلام، الدعم الفني، والإداري واللوجستي إلى العملية السياسية. واضطلع الممثل الخاص للأمين العام، رئيس البعثة، بصفته نائب المستشار الخاص للأمين العام بشأن قبرص، بتنسيق المساعدات المقدمة من القوة إلى بعثة المساعي الحميدة التي يبذلها الأمين العام. وترأس رئيس البعثة اجتماعات بين الزعيمين القبرصيين وممثليهما في غياب المستشار الخاص عن الجزيرة. وواصل موظفو القوة القيام بدور ميسِّري الاجتماعات التي عُقدت على مستوى الأفرقة العاملة واللجان التقنية لمناقشة المسائل الفنية والمسائل اليومية التي تؤثر على كلتا الطائفتين.

٩ - وكما كان الحال في الفترة السابقة، استخدمت القوة بانتظام رحلات تجارية مقررة لتناوب الوحدات العسكرية، وهي رحلات أثبتت أنها أكثر فعالية من حيث التكلفة من الرحلات الجوية المستأجرة.

١٠ - ونُفذت تدابير أكثر صرامة للحد من عدد حوادث المرور التي تقع لمركبات أفراد القوة، وذلك من خلال إجراء وتنفيذ برامج السلامة على الطرق وبرامج التدريب على القيادة الآمنة للمركبات واختبارات في قيادة المركبات.

جيم - مبادرات دعم البعثة

١١ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، أدخلت القوة تحسينات مختلفة على الخدمات في مجالات إدارة الأصول، والمرافق والبنية التحتية، والنقل البري، والاتصالات وتكنولوجيا المعلومات. وقد تم بلوغ النسبة المئوية المستهدفة من القيمة الدفترية الإجمالية للأصول اللازمة

المنتظر شطبها أو التخلص منها، في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠، ولم تتجاوز نسبة الأصول التي لم يتم تحديد أماكنها أثناء التحقق المادي نسبة ٠,٥ في المائة. وفي مجال المرافق والبنية التحتية، أُنجزت أعمال الصيانة والإصلاح اللازمة لجميع المعسكرات ومراكز المراقبة بما في ذلك الصيانة الوقائية المقررة للمولدات الكهربائية ومكيفات الهواء ومعدات المطابخ. وبالإضافة إلى ذلك، بلغ متوسط عدد حوادث المرور التي وقعت لأفراد من القوة ٥,٧ حوادث في الشهر، ومن هذا العدد بلغ متوسط الحوادث التي نُسب ارتكابها من قبل لأفراد من القوة ٤ حوادث في الشهر فقط، وهو عدد يقل عن متوسط عدد الحوادث التي وقعت في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩. وعلاوة على ذلك، اكتمل مشروع فرضنة الخوادم مما أدى إلى انخفاض العدد الإجمالي للخوادم من ١٧ إلى ١٦ خادوما بينما حدثت زيادة في توافر خدمات الشبكة.

دال – تعاون البعثة على الصعيد الإقليمي

١٢ – واصلت القوة تعاونها مع هيئات الأمم المتحدة في المنطقة، بما فيها قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان، وقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، وهيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة. كما واصلت القوة تبادل الخبرات الفنية في مجالي تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتقاسم مركز الاتصالات في معسكر عين زيوان مع قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان، وقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، وهيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة. وبالإضافة إلى ذلك، قدم الفريق الإقليمي المعني بالسلوك والانضباط ومكتب الرقابة الإقليمي، اللذان يوجد مقرهما في قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان، دعمهما الكامل للقوة.

١٣– وواصلت القوة تعاونها الوثيق مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والاتحاد الأوروبي في إطار أنشطة إزالة الألغام وغيرها من الأنشطة بما فيها أنشطة مشتركة بين الطائفتين، وأنشطة إنسانية، ومناسبات لمجموعات المجتمع المدني، ومشاريع مشتركة للبنية التحتية في الجزيرة. وبالإضافة إلى ذلك، واصلت القوة توفير الدعم إلى اللجنة المعنية بالمفقودين.

هاء – أطر الميزنة القائمة على النتائج

العنصر ١: الشؤون السياسية والمدنية

١٤ – واصلت البعثة، عملا بولايتها، تيسير أنشطة القوة في مجال المساعدة على حل النزاعات بين الطائفتين في ميادين شتى، والتشجيع على زيادة الحوار والتعاون بينهما من خلال أنشطة تشارك فيها الطائفتان، ودعم افتتاح نقاط عبور واتخاذ تدابير أخرى لبناء الثقة مثل إزالة الألغام وإنهاء المواجهة العسكرية. وواصلت القوة الإسهام في تطبيع أحوال المعيشة

في المنطقة العازلة؛ واتخاذ تدابير فعالة لدرء الاستخدام غير المأذون به للمنطقة العازلة؛ وتقديم المساعدة الإنسانية لأفراد الطائفتين عند الاقتضاء. وبالإضافة إلى ذلك، قدمت القوة المساعدة إلى نائب المستشار الخاص للأمين العام، في مجال دعم المفاوضات الشاملة بين زعيمي القبارصة اليونان والقبارصة الأتراك. وقدمت القوة أيضا المساعدة الفنية إلى بعثة المساعي الحميدة للأمين العام التي يقودها المستشار الخاص للأمين العام بشأن قبرص، بوسائل منها تيسر عقد اجتماعات اللجان الفنية والأفرقة العاملة المشتركة بين الطائفتين. وبالإضافة إلى ذلك، واصل عنصر الإعلام في القوة مساعدة بعثة المساعي الحميدة للأمين العام وذلك عن طريق إصدار نشرات صحفية باسم اللجان التقنية، وتنظيم مناسبات إعلامية دعما لبعثة المساعي الحميدة، وتعهد الموقع الشبكي للمساعي الحميدة وإنتاج محاضر عن لقاءات صحفية مع المستشار الخاص.

الإنجاز المتوقع ١-١: تحسن العلاقات بين الطائفتين القبرصية اليونانية والقبرصية التركية

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
زيادة في عدد نقاط العبور بين شمال وجنوب المنطقة العازلة (٢٠٠٧/٢٠٠٨: ٦؛ ٢٠٠٨/٠٩: ٨؛ ٢٠٠٩/١٠: ٩)	فتح ما مجموعه ٧ نقاط عبور، بما فيها معبر ليمنيتيس/يسيليرماك، كانت قيد التجهيز خلال الفترة المشمولة بالتقرير رسميا في الفترة ٢٠١٠/٢٠١١
زيادة في عدد الاتصالات بين الطائفتين (٢٠٠٧/٢٠٠٨: ١٥٥؛ ٢٠٠٨/٠٩: ١٦٠؛ ٢٠٠٩/١٠: ١٧٠)	أنجز ذلك. ١٩٨ مناسبة مشتركة بين الطائفتين في الفترة ٢٠٠٩/١٠، تشمل مشاركة ٨ ٧٥٥ شخصا من الجانبين كليهما مقارنة بـ ١٦٥ مناسبة مشتركة بين الطائفتين في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩
زيادة في عدد المشاريع المشتركة المتفق عليها في إطار اللجان التقنية والمنفذة من قبل الجانبين (٢٠٠٧/٠٨: ٠؛ ٢٠٠٨/٠٩: ٦؛ ٢٠٠٩/١٠: ١٠)	تم الاتفاق على مشروع واحد فقط ويعزى ذلك إلى بطء وتيرة عمل اللجان التقنية خلال الفترة المشمولة بالتقرير
تسوية جميع الحوادث المتصلة بالزراعة والتشييد وتوفير المرافق العامة والمرور ورفع الأعلام الوطنية في قرية بيلا المختلطة فورا على المستوى المحلي قبل أن تشهد هذه الحوادث تصعيدا فتأخذ بعدا سياسيا	التعامل مع ما مجموعه ١٢٤ مسالة خلال الفترة المشمولة بالتقرير، تشمل ١٢٣ مسالة جرى التعامل معها قبل أن تتفاقم لتصبح حوادث، وحادثة واحدة تتصل بأعمال غير مأذون بها في قرية بيلا لم تتم تسويتها على المستوى المحلي
زيادة الأنشطة المشتركة بين الطائفتين في قرية بيلا المختلطة (٢٠٠٧/٠٨: ٥؛ ٢٠٠٨/٠٩: ٥؛ ٢٠٠٩/١٠: ١٥)	عقد مناسبتين مشتركتين بين الطائفتين بمشاركة ٨٩٠ شخصا

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
زيادة الوعي العام بولاية البعثة ودورها في تهيئة الظروف لتعزيز العملية السياسية عبر مجموعة كاملة من أساليب الاتصالات	أنجز. الاتصال يوميا بوسائل الإعلام المحلية والدولية فيما يتصل بأنشطة القوة وعملية السلام (٣٠ اتصالا في اليوم في المتوسط لمدة ٢٤٠ يوما)؛ تنسيق التغطية الإعلامية لأنشطة القوة وبعثة المساعي الحميدة؛ والقيام بزيارات صحفية ومرافقة أفرقة وسائط الإعلام في المنطقة العازلة (١٠ زيارات في المتوسط في الشهر)؛ والتكليف بإنتاج فيلم فيديو عن القوة

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
القيام أسبوعيا، وحسب الاقتضاء، بتيسير وتوفير الاتصال على أعلى المستويات بالأطراف الفاعلة الرئيسية من الجانبين بشأن شتى المسائل الخلافية بين الجانبين	نعم	من خلال عقد ٣٥ اجتماعا على المستوى غير الرسمي
التفاوض والوساطة وبذل المساعي الحميدة مع الجانبين بشأن مبادرات بناء الثقة	نعم	من خلال توفير المساعي المستمرة للجانبين والرامية إلى تسوية المسائل اليومية ومواصلة تدابير بناء الثقة
تيسير عملية التفاوض في إطار المساعي الحميدة التي يبذلها الأمين العام	نعم	من خلال عقد ٣٩ اجتماعا بين الزعيمين، و ٣٠ اجتماعا بين ممثلي الزعيمين، و ١٨ اجتماعا مستقلا مع الممثلين و ٦٥ اجتماعا على مختلف المستويات السياسية
تيسير المهام الإدارية واللوجستية للجان التقنية والأفرقة العاملة	نعم	تيسير عقد ٢٠ اجتماعا للجان التقنية وعلى مستوى خبراء الأفرقة العاملة
توفير المساعدة لتنفيذ قرارات اللجان التقنية والأفرقة العاملة	لا	نتج عدم إنجاز الناتج عن واقعة أن المساعدة قد جرى تقديمها عن طريق بعثة المساعي الحميدة للأمين العام
الاتصال يوميا بالسلطات المختصة على جانبي المنطقة العازلة بهدف تيسير الاتصالات بشأن الزراعة والأمن وأعمال الشرطة	نعم	فيما يتصل بعمليات تجهيز ٣٨٦ تصريحا للزراعة، و ١ ٠٢٤ للعمل و ٣٥٦ للوصول في المنطقة العازلة، والموافقة عليها وإصدارها

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
الاتصال يوميا بالدول الضامنة وغيرها من الدول الأعضاء المعنية بتنفيذ ولاية القوة	نعم	من خلال إجراء ٩٥٠ اتصالا مع ممثلي الدول الأعضاء الخمسة الدائمين في مجلس الأمن، والدول الضامنة، وغيرها من الدول الأعضاء المعنية
الاتصال يوميا باللجنة المعنية بالمفقودين بشأن تحديد هوية رفات المفقودين وإعادتهم	نعم	من خلال ٣٠ اتصالا مع العضو الثالث في اللجنة المعنية بالمفقودين
تنفيذ استراتيجية جديدة في مجال الإعلام والاتصالات كجزء من الجهود الأوسع نطاقا المبذولة لتحسين العلاقات بين الطائفتين وتعزيز دور المجتمع المدني بما في ذلك: ٢٦٠ برقية صحفية، و ٦٤ موجزا إعلاميا عن الحالة الأمنية، و ٦٠٠ ٤ خبر مترجم من رصد وسائط الإعلام، و ٠٠٠ ١ إحاطة إعلامية، ومجموعة مواد إعلامية جديدة ومجموعة لقطات مصورة بالفيديو (b-roll)، ومنشور واحد بشأن عمل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص مع المجتمع المدني في كلتا الطائفتين	٢٧٧	برقية صحفية/تقريرا تم الحصول عليها من رصد وسائط الإعلام
	٦٤	موجزا إعلاميا عن الحالة الأمنية
	٠٠٠ ٥	ترجمة لمقالات منشورة في وسائط الإعلام من الصحف اليونانية والتركية
	٠٠٠ ١	إحاطة/اتصال/مراسلة مع وسائط الإعلام
	٥٥	مناسبة إعلامية (بما في ذلك بعثة المساعي الحميدة)
		ويضاف إلى ذلك:
		دعم زيارة الأمين العام إلى قبرص بما في ذلك اللقاءات مع وسائط الإعلام، ورصد تغطية وسائط الإعلام للزيارة،وإعداد المحاضر والدعم العام للوفد الزائر
	١٢	مذكرة إرشادية/إعلانات لإذكاء الوعي إزاء العمل الذي تقوم به القوة وبشأن القضايا البيئية، وعمليات الصيد في المنطقة العازلة، واللجنة المعنية بالمفقودين، وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، والقضايا الجنسانية، وبشأن إزالة الألغام والسلامة من الألغام
	٥	معارض فنية في مقر القوة وبعثة المساعي الحميدة لتشجيع عمل الفنانين من القبارصة اليونانيين والقبارصة الأتراك

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
	٢	معرضان للصور الفوتوغرافية عن العمل الذي تقوم به القوة وحفظ السلام في مقر القوة وفي المنطقة العازلة
	١	مناسبة للتوعية، وتظاهرة ليلية على ضوء الشموع احتفالا باليوم الدولي للسلام في فندق ليدرا بالاس
	١	نشاط تمهيدي لإنتاج شريط فيديو قصير عن القوة
	٦	إعداد مجلة ''القبعات الزرقاء'' بشأن أنشطة بعثة المساعي الحميدة، والقضايا البيئية، والأنشطة المنجزة في المنطقة العازلة، واللجنة المعنية بالمفقودين، وفيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز، والقضايا الجنسانية، وقضايا إزالة الألغام والسلامة من الألغام
استغلال كامل إمكانات الموقع الشبكي الجديد للقوة المعزز بقدرة سمعية بصرية	نعم	نجم عن ذلك ٢٧٩ ٥٠ زيارة من ١٦٩ بلدا/إقليميا للموقع الشبكي للقوة

الإنجاز المتوقع ١-٢: إحراز تقدم نحو تطبيع الأوضاع المعيشية في المنطقة العازلة الخاضعة لإشراف الأمم المتحدة وأوضاع القبارصة اليونان والموارنة في الشمال وللقبارصة الأتراك في الجنوب

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
انخفاض معدل البناء التجاري والسكني غير المرخص به خارج مناطق الاستخدام المدني في المنطقة العازلة (٢٠٠٧-٢٠٠٧: ٢؛ ٢٠٠٨/٠٩: ٣؛ ٢٠٠٩/١٠: ٠)	الإبلاغ عن ست محاولات للبناء التجاري والسكني غير المرخص به، منها ٤ مشاريع مباني تجارية وسكنية جرى منح تراخيص البناء بشأنها لاحقا ولم يصدر بعد ترخيص للمشروعين المتبقيين
تسوية جميع الشكاوى الواردة من المستفيدين من المساعدة الإنسانية لدى الجانبين	أنجز. لم ترد أي شكاوى بشأن دور القوة في مجال تقديم المساعدات الإنسانية للقبارصة اليونان والموارنة في الشمال والقبارصة الأتراك في الجنوب

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
التوسط يوميا لدى سلطات الجانبين بشأن تسوية المسائل التربوية والثقافية والدينية وغيرها من المسائل التي تخص كلا الجانبين	نعم	فيما يتصل بـ ٣٣ طلبا وردت لعقد مناسبات دينية وتذكارية، جرى التصريح لـ ٢٤ منها وحضرها أكثر من ٠٠٠ ٥ شخص
عقد اجتماعات يومية مع السلطات المحلية بشأن الامتثال لشروط القوة المتعلقة بالاستخدام المدني للمنطقة العازلة	٣٥٥	اجتماعا مع السلطات المحلية على أساس مواصلة تنفيذ طرائق استخدام المنطقة العازلة المتفق عليها مع الحكومة في شباط/فبراير ٢٠٠٨
القيام أسبوعيا بزيارات إنسانية إلى القبارصة اليونان في منطقة كارباس وإلى الموارنة في الشمال	١٢٧	زيارة إنسانية (إعادة الإمداد، زيارات الوطن، إيصال المساعدة المالية الحكومية) تشمل ١٠١ زيارة (بما فيها نقل الأموال،٥١ لإعادة الإمداد و ٣٨ زيارة للوطن) إلى القبارصة اليونان في منطقة كارباس في الشمال، و ٢٦ زيارة لإعداد الإمداد إلى الموازنة في الشمال
عقد اجتماعات إنسانية أسبوعية مع القبارصة الأتراك في الجنوب للمساعدة على الحصول على وثائق الهوية، والإسكان، وخدمات الرعاية الاجتماعية والرعاية الطبية والعمل والتعليم، فضلا عن تيسير الأنشطة المشتركة بين الطائفتين	٣٠	اجتماعا مع القبارصة الأتراك في الجنوب ويعزى انخفاض الناتج إلى التحول من نظام الاجتماعات الأسبوعية لدعم الأفراد إلى دعم الجماعات على نحو أكثر منهجية
القيام شهريا بزيارات إنسانية إلى القبارصة الأتراك في بافوس	١٩	زيارة
إسداء المشورة القانونية للطرفين بشأن المسائل المتصلة بتنفيذ ولاية القوة ومجموعة تشريعات الاتحاد الأوروبي	نعم	من خلال إسداء المشورة/الآراء القانونية في ٢١ مناسبة بشان مسائل تتصل بتنفيذ ولاية القوة في المنطقة العازلة والمناطق المحيطة بها

العنصر ٢: العسكري

١٥ - وفقا لولاية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، انصب تركيز أنشطة العنصر العسكري على استدامة الاستقرار على أرض الواقع والمساهمة في جهود القوة لتهيئة الأوضاع التي من شأنها أن تفضي إلى العملية السياسية الجارية حاليا. وواصل العنصر العسكري، بالاقتران مع العناصر الأخرى في القوة، التركيز على المحافظة على وقف إطلاق النار وعلى سلامة المنطقة العازلة الخاضعة لإشراف الأمم المتحدة من خلال تطبيق مفهوم الدوريات المتنقلة ودعم تدابير بناء الثقة الرامية إلى خفض حدة التوتر بين القوات المتقابلة والتطبيق

العادل للقواعد الناظمة لارتياد المنطقة العازلة واستخدامها. وإضافة إلى ذلك، دعم العنصر العسكري أنشطة إزالة الألغام، وكلما كان ذلك ممكنا، شاركت وكالات أخرى تابعة للأمم المتحدة عاملة في قبرص في أنشطة بناء الثقة بين الطائفتين.

الإنجاز المتوقع ٢-١: المحافظة على وقف إطلاق النار وسلامة المنطقة العازلة الخاضعة لإشراف الأمم المتحدة

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
انخفاض عدد انتهاكات وقف إطلاق النار (٢٠٠٨/٢٠٠٧: ٩١٩؛ ٢٠٠٩/٢٠٠٨: ٧٦٠؛ ٢٠١٠/٢٠٠٩: ٧٤٠)	حدث ٩٤٦ انتهاكا لوقف إطلاق النار في الفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ بالمقارنة مع ٧٧٨ انتهاكا في الفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
تقليص وجود القوات المتقابلة على طول المنطقة العازلة (٢٠٠٨/٢٠٠٧: ٢ ٣٧٢؛ ٢٠٠٩/٢٠٠٨: ٢ ٣٥٠؛ ٢٠١٠/٢٠٠٩: ٢ ٢٥٠)	٢ ٣٢١ فردا من القوات المتقابلة بالمقارنة مع ٢ ٣٧٢ فردا في الفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
زيادة عدد الأنشطة المدنية المأذون بها ضمن المنطقة العازلة (٢٠٠٨/٢٠٠٧: ١ ٤٤٥؛ ٢٠٠٩/٢٠٠٨: ١ ٥٩٠؛ ٢٠١٠/٢٠٠٩: ١ ٧٣٥)	أنجز ١ ٧٦٦ من الأنشطة المدنية المأذون بها

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
٧٤ ٨٧٤ (يوما × فردا) لتسيير دوريات جنود متنقلة، تشمل ٧٣ ٧٣٠ (يوما × فردا) لتسيير دوريات الجنود (جنديان لكل دورية × ١٠١ دورية يوميا × ٣٦٥ يوما)؛ و ١ ٠٤٠ (يوما × فردا) لتسيير دوريات جنود متنقلة مشتركة مع شرطة الأمم المتحدة (جنديان لكل دورية × ١٠ دوريات أسبوعيا × ٥٢ أسبوعا)؛ و ١٠٤ (أيام × أفراد) لتسيير دوريات جنود متنقلة مشتركة مع فريق الشؤون المدنية في القطاع (جندي لكل دورية × دوريتان أسبوعيا × ٥٢ أسبوعا)	٧٤ ٨٧٤	(يوما × فردا) لتسيير دوريات جنود متنقلة، تشمل ٦٥ ٧٠٠ (يوما × فردا) لتسيير دوريات الجنود (جنديان لكل دورية × ٩٠ دورية يوميا × ٣٦٥ يوما)؛ و ١ ٠٤٠ (يوما × فردا) لتسيير دوريات جنود متنقلة مشتركة مع شرطة الأمم المتحدة (جنديان لكل دورية × ١٠ دوريات أسبوعيا × ٥٢ أسبوعا)؛ و ١٥٦ (يوما × فردا) لتسيير دوريات جنود متنقلة مشتركة مع فريق الشؤون المدنية في القطاع (جندي لكل دورية × ٣ دوريات أسبوعيا × ٥٢ أسبوعا)؛ ٧ ٣٠٠ (يوم × فرد) لتسيير دوريات في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة (جنديان لكل دورية × ١٠ دوريات يوميا × ٣٦٥ يوما)

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
٦٣٠ ٥ (يوما × فردا) لتسيير دوريات متنقلة للمراقبين العسكريين وفريق الاتصال، تشمل ٧٣٠ (يوما × فردا) لتسيير دوريات في القطاع رقم ١ (جنديان لكل دورية × ٣٦٥ يوما)؛ و ٣٨٠ ٤ (يوما × فردا) لتسيير دوريات في القطاع رقم ٢ (٣ جنود لكل دورية × ٤ دوريات يوميا × ٣٦٥ يوما)؛ و ٥٢٠ (يوما × فردا) لتسيير دوريات في القطاع رقم ٤ (جنديان لكل دورية × ٥ دوريات أسبوعيا × ٥٢ أسبوعا)	٦١٦ ٥	(يوما × فردا) لتسيير دوريات متنقلة للمراقبين العسكريين وفريق الاتصال، تشمل ٠٤٠ ١ (يوما × فردا) لتسيير دوريات في القطاع رقم ١ (جنديان لكل دورية × ١٠ دوريات أسبوعيا × ٥٢ أسبوعا)؛ و ٤٥٦ ١ (يوما × فردا) لتسيير دوريات في القطاع رقم ٢ (جنديان لكل دورية × ١٤ دورية أسبوعيا × ٥٢ أسبوعا)؛ و ١٢٠ ٣ (يوما × فردا) لتسيير دوريات في القطاع رقم ٤ (جنديان لكل دورية × ٣٠ دورية أسبوعيا × ٥٢ أسبوعا)
٧٩٠ ١٦ (يوما × فردا) للخدمة في المعسكرات أو القواعد في ٦ مناطق معسكرات، تشمل ٦٥٠ ٣ (يوما × فردا) للخدمة في معسكر سانت مارتان وثكنات وولسلي (٥ جنود لكل مركز × مركزان × ٣٦٥ يوما)؛ و ٤٦٠ ١ (يوما × فردا) للخدمة في معسكر روكا (٤ جنود لكل مركز × مركز واحد × ٣٦٥ يوما)؛ ١١٠ ٥ (أيام × أفراد) للخدمة في معسكر الجنرال ستيفانيك (١٤ جنديا لكل مركز × مركز واحد × ٣٦٥ يوما)؛ و ٧٣٠ (يوما × فردا) للخدمة في معسكر سانت استيفان (جنديان لكل مركز × مركز واحد × ٣٦٥ يوما)؛ و ٨٤٠ ٥ (يوما × فردا) للخدمة في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة (١٦ جنديا لكل مركز × مركز واحد × ٣٦٥ يوما)	١٦٤٢٥	(يوما × فردا) للخدمة في المعسكرات أو القواعد في ٦ مناطق معسكرات، تشمل ١٩٠ ٢ (يوما × فردا) للخدمة في معسكر سانت مارتان (٦ جنود لكل مركز × مركز واحد × ٣٦٥ يوما) و ١٩٠ ٢ (يوما × فردا للخدمة في ثكنات وولسلي (٦ جنود لكل مركز × مركز واحد × ٣٦٥ يوما)؛ و ٨٢٥ ١ (يوما × فردا) للخدمة في معسكر روكا (٥ جنود لكل مركز × مركز واحد × ٣٦٥ يوما)؛ ١١٠ ٥ (أيام × أفراد) للخدمة في معسكر الجنرال ستيفانيك (١٤ جنديا لكل مركز × مركز واحد × ٣٦٥ يوما)؛ و ٤٦٠ ١ (يوما × فردا) للخدمة في معسكر سانت استيفان (٤ جنود لكل مركز × مركز واحد × ٣٦٥ يوما)؛ و ٦٥٠ ٣ (يوما × فردا) للخدمة في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة (١٠ جنود لكل مركز × مركز واحد × ٣٦٥ يوما)
٨٥٥ ٩ (يوما × فردا) للخدمة في مراكز المراقبة الدائمة (جندي واحد لكل مركز × ٩ مراكز × ٣ نوبات × ٣٦٥ يوما)	٨٥٥ ٩	(يوما × فردا) للخدمة في مراكز المراقبة الدائمة (جندي واحد لكل مركز × ٩ مراكز × ٣ نوبات × ٣٦٥ يوما)
٣٦٥ (يوما × فردا) للخدمة في مراكز المراقبة النهارية (جندي واحد لكل مركز × ٣٦٥ يوما)	٣٦٥	(يوما × فردا) للخدمة في مراكز المراقبة النهارية (جندي واحد لكل مركز × ٣٦٥ يوما)

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
٥٢٠ ١٧ (يوما × فردا) للحفاظ على أمن منشآت الأمم المتحدة في ٦ مناطق معسكرات، تشمل ٤٦٠ ١ (يوما × فردا) للخدمة في معسكر سانت مارتن ومعسكر روكا (جنديان لكل مركز × مركزان × ٣٦٥ يوما)؛ و ٩٢٠ ٢ (يوما × فردا) للخدمة في ثكنات وولسلي (٨ جنود لكل مركز × مركز واحد × ٣٦٥ يوما)؛ و ١٩٠ ٢ (يوما × فردا) للخدمة في معسكر الجنرال ستيفانيك ومعسكر سانت استيفان (٣ جنود لكل مركز × مركزان × ٣٦٥ يوما)؛ و ٩٥٠ ١٠ (يوما × فردا) للخدمة في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة (١٠ جنود لكل مركز × ٣ نوبات × ٣٦٥ يوما)	٥٢٠ ١٧	(يوما × فردا) تشمل ٧٣٠ (يوما × فردا) للخدمة في معسكر سانت مارتن (جنديان لكل مركز × مركز واحد × ٣٦٥ يوما)؛ و ٧٣٠ (يوما × فردا) للخدمة في معسكر روكا (جنديان لكل مركز × مركز واحد × ٣٦٥ يوما) و ٩٢٠ ٢ (يوما × فردا) للخدمة في ثكنات وولسلي (٨ جنود لكل مركز × مركز واحد × ٣٦٥ يوما)؛ و ٠٩٥ ١ (يوما × فردا) للخدمة في معسكر الجنرال ستيفانيك (٣ جنود لكل مركز × مركز واحد × ٣٦٥ يوما)؛ و ٠٩٥ ١ (يوما × فردا) للخدمة في معسكر سانت استيفان (٣جنود × مركز واحد × ٣٦٥)؛ و ٩٥٠ ١٠ (يوما × فردا) للخدمة في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة (١٠ جنود لكل مركز × ٣ نوبات × ٣٦٥ يوما)
٣٢٠ ١ ساعة طيران من ساعات الدوريات الجوية والدعم الجوي تغطي كامل طول المنطقة العازلة	١٨٤ ١	ساعة طيران من ساعات الدوريات الجوية والدعم الجوي. يعزى انخفاض النواتج إلى مسائل تقنية في الطائرات المروحية وفترات التعطل نتيجة لعمليات الكشف العادية على الطائرات
٣٦٠ ٦ (اجتماعا × يوما) للاتصال اليومي بالقوات المتقابلة على جميع المستويات بشأن المسائل ذات الصلة بالمنطقة العازلة، تشمل ٥٢٠ اجتماعا في مقر القوة (اجتماعان × ٥ أيام في الأسبوع × ٥٢ أسبوعا) و ٨٤٠ ٥ اجتماعا على مستوى القطاع (١٦ اجتماعا × ٣٦٥ يوما)	٣٦٠ ٦	(اجتماعا × يوما) للاتصال اليومي، تشمل ٥٢٠ اجتماعا في مقر القوة (اجتماعان × ٥ أيام في الأسبوع × ٥٢ أسبوعا) و ٨٤٠ ٥ اجتماعا على مستوى القطاع (١٦ اجتماعا × ٣٦٥ يوما)

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
٢٩٠ ٥٣ (يوما × فردا) للخدمة في احتياطي الرد السريع بحجم الفصيل (٢٥ جنديا للفصيل الواحد × ٣ فصائل × ٣٦٥ يوما مع إخطار قبل ساعتين بالتحرك؛ و ٢٦ جنديا لكل فصيل × فصيلتان × ٣٦٥ يوما مع إخطار قبل ساعتين بالتحرك؛ و ٣ جنود × قطاعان × ٣٦٥ يوما؛ و ٣ جنود × طائرة هليكوبتر واحدة × ٣٦٥ يوما مع إخطار قبل ٤٥ دقيقة بالتحرك؛ وشرطيان عسكريان تابعان للقوة لكل دورية × ٥ دوريات × ٣٦٥ يوما)	٢٩٠ ٥٣	(يوما × فردا) للخدمة في احتياطي الرد السريع بحجم الفصيل تشمل ٢٧ ٣٧٥ (يوما × فردا) للخدمة في احتياطي الرد السريع بحجم الفصيل (٢٥ جنديا للفصيل الواحد × ٣ فصائل × ٣٦٥ يوما مع إخطار قبل ساعتين بالتحرك و ١٨ ٩٨٠ (يوما × فردا) للخدمة في احتياطي الرد السريع بحجم الفصيل؛ (٢٦ جنديا لكل فصيل × فصيلتان × ٣٦٥ يوما مع إخطار قبل ساعتين بالتحرك و ٢ ١٩٠ (يوما × فردا) للخدمة في احتياطي الرد السريع بحجم الفصيل؛ (٣ جنود × قطاعان × ٣٦٥ يوما و ١ ٠٩٥ (يوما × فردا) للخدمة في احتياطي الرد السريع بحجم الفصيل؛ (٣ جنود × طائرة هليكوبتر واحدة × ٣٦٥ يوما مع إخطار قبل ٤٥ دقيقة بالتحرك و ٣ ٦٥٠ (يوما × فردا) للخدمة في احتياطي الرد السريع بحجم الفصيل؛ (شرطيان عسكريان تابعان للقوة لكل دورية × ٥ دوريات × ٣٦٥ يوما)
الرصد اليومي للمنطقة العازلة (باستخدام نظام تلفزيون الدائرة المغلقة، ونظم تحديد مواقع الأهداف، والنظام العالمي لتحديد المواقع، وقدرة المراقبة الليلية)	نعم	باستخدام ٦ كاميرات لنظام تلفزيون الدائرة المغلقة
١ ٥٠٠ (يوم × فرد) للدعم المقدم من الجنود (٢٥ جنديا × ٥ أيام × ١٢ حدثا) لوكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها والجهات الفاعلة الأخرى التي تعمل في مجالات بناء الثقة والمصالحة والمسائل الإنسانية	١ ٦٩٥	(يوما × فردا) للدعم المقدم من الجنود شمل ١ ٠٠٠ (يوم × فرد) للدعم المقدم من الجنود (٢٥ جنديا × ٤٠ اجتماعا)؛ ١٧٥ (يوما × فردا) للدعم المقدم من الجنود لأحداث القوة (٢٥ جنديا × حدثا × ٧ أيام)؛ و ٥٢٠ (يوما × فردا) لزيارات الأشخاص (١٣٠ جنديا × ٤ أيام)
صيانة سياج طوله ٩ كيلومترات حول حقول الألغام وإزالة سياج يصل طوله إلى ٣ كيلومترات بعد تطهير حقول الألغام	١	إزالة سياج طوله كيلومتر واحد حول حقول الألغام ويعزى انخفاض النواتج إلى تعليق علمية إزالة الألغام من حقل ألغام واحد

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
٢٠٠ (يوم × فرد) للمساعدة في إزالة الألغام لسلامة أفرقة إزالة الألغام التابعة لأطراف أخرى، وتوفير الأمن والمساعدة في الاتصال (٤ جنود × ٥٠ يوما)	٥٨	(يوما × فردا) للمساعدة في إزالة الألغام تشمل ٤٨ (يوما × فردا) لتوفير السلامة في الموقع المركزي لعمليات الهدم (٦ جنود × ٨ أيام) و ١٠ (أيام × أفراد) للمساعدة في الاتصال (٥ جنود × يومان)

العنصر ٣: شرطة الأمم المتحدة

١٦ - تمشيا مع ولاية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، انصب تركيز أنشطة عنصر الشرطة على المساهمة في جهود القوة الرامية إلى تعزيز الثقة بين الطائفتين، ولا سيما ضمن إطار عمل القوة بشأن استخدام المنطقة العازلة في الأغراض المدنية. ودعما لهذا الهدف، واصل عنصر الشرطة تطوير استراتيجيات أعمال الشرطة وعزز دعمه للعناصر الأخرى في القوة وذلك بتعزيز قدراته على القيام بالدوريات استنادا إلى الاستراتيجيات المعاصرة في منهجيات أعمال الشرطة. وواصل عنصر الشرطة الاستفادة بعلاقاته مع سلطات أجهزة الشرطة في الجانبين كليهما، ومراقبي الصيد في جمهورية قبرص، ومكاتب شؤون البيئة بالكيانات التابعة للأمم المتحدة في قبرص، والمنظمات غير الحكومية من الجانبين، وذلك من أجل وضع استراتيجيات لمكافحة الجريمة، وعند الاقتضاء، تيسير التحقيق في الجرائم المرتكبة في المنطقة العازلة. وواصلت شرطة الأمم المتحدة استكشاف السبل لتعزيز التعاون بين سلطات أجهزة الشرطة من الجانبين فيما يتعلق بالأنشطة الإجرامية التي تضر بالطائفتين.

الإنجاز المتوقع ٣-١: تعزيز إنفاذ القانون في المنطقة العازلة الخاضعة لإشراف الأمم المتحدة

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
انخفاض عدد الحوادث المتصلة بانتهاكات القانون والنظام في المنطقة العازلة وبالقرب من نقاط العبور (٢٠٠٧/٢٠٠٨: ٢٣٥؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: ٩٠؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ٨٠)	٢٢٦ حادثة في ٢٠٠٩/٢٠١٠، بالمقارنة مع ٤٣٦ حادثة في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩، مما يعزى إلى زيادة النشاط في المنطقة العازلة وتحسين تنسيق الدوريات وإلى أنشطة الكشف التي تضطلع بها شرطة الأمم المتحدة

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
حدوث زيادة تراكمية في عدد الأشخاص الذين يعبرون من الجانبين دون حدوث انتهاكات (٢٠٠٦/٢٠٠٧: ١٣ مليون شخص؛ ٢٠٠٧/٢٠٠٨: ١٥,٨ مليون شخص؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: ٢٠,٧ مليون شخص؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ٢١ مليون شخص)	١٩,٥ مليون شخص (باستثناء عدد الأشخاص الذين عبروا من نقطتي العبور في بيرغاموس وآيوس نيكولاس)
٨٤٠ ٥ (يوما × فردا) لتسيير دوريات شرطة الأمم المتحدة (ضابطان × ٨ مراكز للشرطة × ٣٦٥ يوما في السنة)	٧٩٣ ١ أيام دوريات شرطة الأمم المتحدة بما في ذلك (يوما × فردا) لتيسير دوريات لمراقبة نقاط العبور (بمعدل، ضابطان × ١,٧٧ دورية في اليوم × ٨ مراكز للشرطة × ٣٦٥ يوما)
	نتجت الزيادة في النواتج عن زيادة في حوادث الأنشطة غير المشروعة (الإلقاء، والصيد، والسرقة) في المنطقة العازلة
٩٠٠ ٣ (يوم × فرد) لإنجاز عمل شرطة الأمم المتحدة في مجال تقديم المساعدة الإنسانية للقبارصة اليونانيين والموازنة في الشمال، وللقبارصة الأتراك في الجنوب، وللطائفتين على السواء في المنطقة العازلة (١٥ ضابطا من ضباط الشرطة × ٥ أيام أسبوعيا × ٥٢ أسبوعا)	٩٠٠ ٣ (يوم × فرد) لإنجاز عمل شرطة الأمم المتحدة
٥٢ (يوما × فردا) لإنجاز عمل شرطة الأمم المتحدة من أجل جمع الأرقام الخاصة بنقاط العبور أسبوعيا	٥٢ (يوما × فردا) لإنجاز عمل شرطة الأمم المتحدة
٩٦ (يوما × فردا) لإنجاز تقديم المساعدة التقنية اللازمة لتيسير ورئاسة اجتماعات اللجنة التقنية المعنية بالجريمة والمسائل الجنائية (ضابط شرطة أقدم × يومان أسبوعيا × ٤٨ أسبوعا)	٤٢ (يوما × فردا) يدل الانخفاض في النواتج على الاحتياجات الحقيقية إلى المساعدة التقنية

العنصر ٤: الدعم

١٧ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، قدم عنصر الدعم التابع للقوة خدمات لوجستية وإدارية وأمنية تتسم بالفعالية والكفاءة لما يبلغ في المتوسط ٨٥٣ فردا من أفراد الوحدات العسكرية، و ٦٩ ضابطا من ضباط شرطة الأمم المتحدة ولموظفين مدنيين متوسط قوامهم ٣٨ موظفا دوليا و ١١٠ موظفين وطنيين. وشمل نطاق الدعم جميع خدمات الدعم، بما فيها إدارة شؤون الموظفين، والخدمات المالية، والرعاية الصحية، والإرتقاء بمرافق إيواء الجنود،

وتكنولوجيا المعلومات والإتصالات، وعمليات النقل الجوي والبري، وسفر أفراد القوات وشرطة الأمم المتحدة وتناوبهم، وعمليات الإمداد وإعادة الإمداد، فضلا عن توفير خدمات الأمن على نطاق القوة بكاملها.

الإنجاز المتوقع ٤-١: تقديم الدعم اللوجستي والإداري والأمني للبعثة بفعالية وكفاءة

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
عدم تجاوز القيمة الدفترية للأصول المنتظر شطبها أو التخلص منها، في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠، نسبة ٢,٥ في المائة من مجموع القيمة الدفترية للأصول	أُنجز. بلغت القيمة الدفترية للأصول المنتظر شطبها أو التخلص منها ما نسبته ١,٤٨ في المائة من إجمالي القيمة الدفترية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠
عدم تجاوز مجموع قيمة الأصول التي لم يعرف مكانها أثناء التحقق الفعلي نسبة ١٠ في المائة من مجموع القيمة الدفترية للأصول	أُنجز. بلغ مجموع قيمة الأصول التي لم يعرف مكانها ما نسبته ٠,٤٩ في المائة من مجموع القيمة الدفترية للأصول في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠
انخفاض عدد حوادث المرور التي تكون مركبات القوة طرفا فيها (٢٠٠٨/٢٠٠٧: ٦ حوادث في الشهر؛ ٢٠٠٩/٢٠٠٨: ٦ حوادث في الشهر؛ ٢٠١٠/٢٠٠٩: ٥ حوادث في الشهر)	بلغ متوسط حوادث المرور ٦ حوادث في الشهر، وهو مطابق لنظيره في فترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
انخفاض قيمة موجودات المخزون من القرطاسية ولوازم الصرف الصحي والمعدات الكهربائية المتنوعة بنسبة٢ في المائة (٢٠٠٩/٢٠٠٨: ٠٠٠ ٥١ دولار؛ ٢٠١٠/٢٠٠٩: ٩٨٠ ٤٩ دولارا)	استُعيض عن الترتيب السابق المتمثل في شراء لوازم الصرف الصحي والقرطاسية عند الحاجة فقط وبعقود تُبرم في حينه بعمليات شراء بالجملة بعقود إطارية
انخفاض عدد الخواديم من خلال تنفيذ تكنولوجيا الفرضنة (٢٠٠٨/٢٠٠٧: ٢٢ خادوما؛ ٢٠٠٩/٢٠٠٨: ١٧ خادوما؛ ٢٠١٠/٢٠٠٩: ١٦ خادوما)	أُنجز. انخفض عدد الخواديم من ١٧ في الفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨ إلى ١٦ في الفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
إدخال تحسينات على الخدمات		
استعراض المجلس المحلي لحصر الممتلكات لحالات الشطب غير المثيرة للخلاف، وذلك في غضون أسبوعين من تلقيها، على أن تُجَهَّز في غضون عشرة أيام	نعم	استُعرضت حالات الشطب غير المثيرة للخلاف في غضون فترة متوسطها ١١ يوما من تلقيها وجُهزت في غضون ٨ أيام
تحديث نظام غاليليو لإدارة الأصول عن طريق الاستكمال الحسن التوقيت من جانب وحدات المحاسبة الذاتية فيما يتعلق بمكان الأصول	نعم	جرى تحديث نظام غاليليو لإدارة الأصول بصورة مستمرة
جعل وصلة الخط الإلكتروني الجديد المؤجر لقاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي توفر خط اتصالات يتسم بالأمان واتساع عرض النطاق الترددي والموثوقية إلى قاعدة اللوجستيات ومقر الأمم المتحدة، وذلك لجميع خدمات تكنولوجيا المعلومات التي يستضيفها هذان الموقعان	نعم	أصبحت وصلة الخط المؤجر لقاعدة الأمم المتحدة للوجستيات الذي تبلغ سعته ١٠ ميغابايت في الثانية يعمل بكامل طاقته وبصورة موثوقة
تنفيذ برنامج مستمر للسلامة على الطرق واختبار السائقين موجّه لأفراد الأمم المتحدة	نعم	من خلال تنفيذ عمليتين نصف سنويتين للتحقق من سلامة جميع المركبات؛ وإجراء التدريبات التمهيدية على السلامة على الطرق؛ وإجراء تقييم صارم في السياقة لجميع السائقين الجدد؛ وتنظيم مسابقات في مهارات السياقة والتدريب على السياقة على الطرق الوعرة على مستوى القطاعات؛ وإجراء عمليات مراقبة للسرعة/المركبات في جميع مناطق الجزيرة
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة والموظفون المدنيون		
نشر ٨٦٠ من أفراد الوحدات العسكرية و ٦٩ من أفراد شرطة الأمم المتحدة وتنظيم تناوبهم وإعادتهم إلى أوطانهم	٨٥٣	من الأفراد العسكريين (متوسط القوام)
	٦٩	من أفراد شرطة الأمم المتحدة (متوسط القوام)

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
القيام بأنشطة التحقق والتفتيش والرصد فيما يتعلق بالمعدات المملوكة للوحدات والاكتفاء الذاتي فيما يتعلق بـ ٨٦٠ من أفراد الوحدات العسكرية وإصدار تقارير عن التحقق	نعم	من خلال إجراء عمليات تحقق روتينية شهرية، وتقديم تقارير فصلية عن التحقق إلى مقر الأمم المتحدة، وإجراء عمليتي تفتيش رئيسيتين
إدارة شؤون ١٥٧ موظفا من بينهم ٤١ موظفا دوليا و ١١٦ موظفا وطنيا	٣٩	موظفا دوليا (متوسط القوام)
	١١٠	موظفين وطنيين (متوسط القوام)
توفير وتخزين حصص إعاشة في ٦ مواقع عسكرية تكفي ٨١٢ من الأفراد العسكريين (باستثناء ٤٨ ضابطا من ضباط الأركان)	نعم	لعدد متوسط من الأفراد العسكريين قوامه ٨١٢ فردا (باستثناء ضباط الأركان) في ٦ مواقع
تنفيذ برنامج للسلوك والانضباط لجميع الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة والموظفين المدنيين، بما في ذلك التدريب، والوقاية والرصد والتوصية باتخاذ إجراءات تصحيحية عند حدوث سوء سلوك	نعم	من خلال إجراء ٢٠ دورة تدريبية لمجموع أفراد قوة الأمم المتحدة البالغ تعدادها ١ ١٨٦ فردا
المرافق والهياكل الأساسية		
صيانة وإصلاح وخدمة مرافق المكاتب والإقامة لأفراد عسكريين وأفراد شرطة عددهم ٩٢٩ فردا وفقا لمقياس شغل أماكن الإقامة المعياري للأمم المتحدة	نعم	من خلال تجهيز ما مجموعه ٥٩٧ ٢ طلبا
صيانة ١١ مركزا للمراقبة من المستوى ١، و ٩ مراكز مراقبة من المستوى ٢، وهدم وإزالة ١٣ مركزا للمراقبة على امتداد المنطقة العازلة	نعم	تم ذلك بالنسبة لما عدده ١١ مركزا من مراكز المراقبة من المستوى ١، و ٩ مراكز مراقبة من المستوى ٢ لم يتم إزالة ١٣ مركزا للمراقبة على امتداد المنطقة العازلة لاحتمال حصول تغيير في ولاية القوة ولحساسية إزالة مراكز المراقبة في المحادثات جارية
صيانة وإصلاح ما يصل إلى ٧٨ كيلومترا من مسارات الدوريات	٩٤	كيلومترا من مسارات الدوريات
تشغيل وصيانة ٨٦ مولدا كهربائيا	٨٨	مولداً كهربائياً

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
صيانة ٢٤ مهبطا لطائرات الهليكوبتر، بما في ذلك تجديد ٣ مهابط منها لتشغيلها نهارا وليلا وفقا لمعايير منظمة الطيران المدني الدولي	٢٣	من مهابط طائرات الهليكوبتر منها ٢١ تعمل بكامل طاقتها و مهبطان يُستخدمان في حالات الطوارئ بالنهار؛ وأُغلق مهبط واحد مؤقتا
النقل البري		
صيانة وتشغيل ٣٤٥ مركبة، بما في ذلك ٩ مركبات مصفحة (١٠٣ مملوكة للأمم المتحدة، و ٣٩ مملوكة للوحدات، و ٢٠٣ مستأجرة)	٣٤٢	مركبة، منها ١٠١ مملوكة للأمم المتحدة و ٣٩ مملوكة للوحدات و ٢٠٢ مركبة مستأجرة
النقل الجوي		
تشغيل وصيانة ٣ طائرات هليكوبتر (بما في ذلك واحدة مقدمة مجانا كطائرة احتياطية لتحل محل أي من الطائرتين الأخريين أثناء فترات الصيانة وسائر فترات التعطل)	٣	طائرات هليكوبتر (بما في ذلك طائرة هليكوبتر مقدمة مجانا من إحدى الوحدات لاستخدامها كطائرة احتياطية لتحل محل إحدى الطائرتين أثناء صيانتها)
توريد ٢٤٠ ٠٠٠ لتر من وقود الطائرات لأغراض العمليات الجوية	٢٤٤ ٥٩٣	لترا من وقود الطائرات
الاتصالات		
دعم وصيانة شبكة الاتصالات التي تضم ٣ محطات أرضية ساتلية، وشبكة هاتفية آلية خاصة تضم ١٤ مقسماً هاتفياً فرعياً، و ٢٩ جهازا لإعادة الإرسال، و ٣٣٥ جهازا لاسلكيا محمولا، و ٣١٥ جهازا لاسلكيا يدويا، و ١١ وصلة اتصالات رقمية واسعة النطاق تعمل بالموجات الدقيقة، و ١٥ وصلة اتصالات رقمية ضيقة النطاق تعمل بالموجات الدقيقة	٣	محطات أرضية ساتلية
	١٣	نظاما هاتفيا للمقاسم الفرعية الآلية الخصوصية
	٢١	جهازا لإعادة الإرسال تعمل بالترددات فوق العالية
	٣٦٤	جهازا لاسلكيا متنقلا
	٣١٠	أجهزة لاسلكية يدوية
	٢٤	وصلة اتصالات رقمية واسعة النطاق تعمل بالموجات الدقيقة يعود ارتفاع العدد إلى الاحتياجات التشغيلية التي أوجبت رفع درجة سبع وصلات اتصالات رقمية ضيقة النطاق تعمل بالموجات الدقيقة إلى وصلات واسعة النطاق وإنشاء ٦ وصلات إضافية واسعة النطاق

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
	٨	وصلات اتصالات رقمية ضيقة النطاق تعمل بالموجات الدقيقة
		يعود انخفاض العدد إلى رفع درجة ٧ وصلات اتصالات رقمية ضيقة النطاق تعمل بالموجات الدقيقة إلى وصلات اتصالات واسعة النطاق، وذلك بسبب الاحتياجات التشغيلية
تكنولوجيا المعلومات		
دعم وصيانة شبكة تكنولوجيا المعلومات المكونة من شبكة محلية في مقر القوة و ٦ شبكات واسعة، و ٣٧٢ حاسوبا مكتبيا و ٤٥ حاسوبا حجريا و ١١٩ طابعة (بما في ذلك ٦١ طابعة موصولة بالشبكة) و ١٦ خادوما	١	شبكة محلية النطاق
	٤	شبكات تغطي مناطق واسعة
	٣٧٧	حاسوبا مكتبيا
	٤٥	حاسوبا حجريا
	١١٩	طابعة (بما في ذلك ٦١ طابعة موصولة بالشبكة)
	١٦	خادوما
دعم وصيانة كل تطبيقات البرامجيات البالغة الأهمية الخاصة بالبعثة	نعم	
الرعاية الطبية		
تشغيل وصيانة وإدارة ٦ مرافق طبية من المستوى ١ (مستشفى واحد مملوك للوحدات، في كل من الموقعين، وأربعة مرافق طبية مملوكة للأمم المتحدة)	٦	مرافق طبية من المستوى ١
تشغيل وصيانة مرافق لتقديم خدمات المشورة الطوعية السرية وخدمات الفحص الطوعي السري بشأن فيروس نقص المناعة البشرية لجميع أفراد البعثة	لا	يعزى عدم إنجاز هذا الناتج إلى عدم توفر مستشارين مدربين لدى القوة لتقديم هذه الخدمات

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تنفيذ برنامج للتوعية بفيروس نقص المناعة البشرية، يشمل التعلم من الأقران، يستفيد منه أفراد البعثة كافة	نعم	من خلال تنفيذ برامج للتوعية والتدريب التمهيدي لما عدده ٧٧٦ من الأفراد العسكريين و ١١ موظفا مدنيا و ٧٠ من أفراد شرطة الأمم المتحدة؛ وتنظيم تدريب لتجديد المعلومات لما عدده ٧٥ من الموظفين المدنيين؛ ودورتين تدريبيتين للتعلم من الأقران بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، وتنظيم مناسبة اليوم العالمي لمكافحة الإيدز
تعهُّد وتحسين الاتفاقات التعاقدية المبرمة مع المستشفيات والعيادات في شطري الجزيرة بشأن توفير خدمات طبية معينة لجنود القوة	نعم	من خلال إبرام اتفاقات تعاقدية مع ٤ مرافق طبية من المستوى الثاني ومرفق من المستوى الثالث ومرفقين من المستوى الرابع وصيدليتين
الأمن		
تقديم تقارير عن الحوادث الأمنية عند وقوعها، وتقديم تقرير وبيانات كل ثلاثة أشهر إلى إدارة شؤون السلامة والأمن، بما في ذلك التقارير الفصلية عن الحوادث، وقوائم الموظفين، ومذكرات الإحاطة، حسب الطلب	٤	قوائم فصلية بالأفراد والموظفين
	٤	مذكرات فصلية للإحاطة الأمنية
	٤	مصفوفات تتبع فصلية صادرة عن مكتب التسريح وإعادة الإدماج
	٣	حوادث أمنية
	٢	من تقارير الوفاة
استكمال الخطة الأمنية القطرية، وتقييمات المخاطر الأمنية، ومعايير العمل الأمنية الدنيا كل ستة أشهر	نعم	بشأن الخطة الأمنية وتقييم المخاطر الأمنية
إدارة ثلاثة أنظمة لمراقبة الدخول ورصدها والإشراف عليها في جميع مواقع القوة	نعم	بالنسبة لثلاثة أنظمة من أنظمة مراقبة الدخول
عقد دورتين إعلاميتين والقيام سنويا بتنظيم تدريب للمراقبين الأمنيين وتدريب نظري بالمحاكاة على كيفية استقبال سائر البعثات والأفرقة القطرية التابعة للأمم المتحدة ونقلها إلى قبرص	نعم	من خلال تدريب المراقبين الأمنيين وتدريب فريق إدارة الأزمات

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
التحقيق في الحوادث الأمنية وتقديم المشورة إلى موظفي البعثة وأفراد أسرهم فضلا عن موظفي خمس وكالات تابعة للأمم المتحدة. وتقديم المشورة والتنسيق الأمنيين لجميع وكالات الأمم المتحدة العاملة في قبرص وإصدار بطاقات الهوية لأفرادها	نعم	من خلال القيام أسبوعيا بإعداد موجزات عن الشؤون الأمنية والجرائم وتوزيعها على كيانات الأمم المتحدة الأخرى؛ وما مجموعه ١٠ تقارير عن معدات الأمم المتحدة المفقودة

ثالثا – أداء الموارد

ألف – الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. تمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠)

			الفرق	
الفئة	الاعتمادات	النفقات	المبلغ	النسبة المئوية
	(١)	(٢)	(٣)=(١)-(٢)	(٤)=(٣)÷(١)
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة				
المراقبون العسكريون	–	–	–	–
الوحدات العسكرية	٢٠ ٩٢٧,١	١٩ ٦٢٢,٧	١ ٣٠٤,٤	٦,٢
شرطة الأمم المتحدة	٢ ٩١٦,٤	٢ ٨٦٤,٦	٥١,٨	١,٨
وحدات الشرطة المشكلة	–	–	–	–
المجموع الفرعي	**٢٣ ٨٤٣,٥**	**٢٢ ٤٨٧,٣**	**١ ٣٥٦,٢**	**٥,٧**
الموظفون المدنيون				
الموظفون الدوليون	٦ ٥٨٨,٠	٦ ٧١٥,٥	(١٢٧,٥)	(١,٩)
الموظفون الوطنيون	٧ ٦٦٢,٢	٨ ٥٠٣,١	(٨٤٠,٩)	(١١,٠)
متطوعو الأمم المتحدة	–	–	–	–
المساعدة العامة المؤقتة	١٩٢,٠	١١٧,١	٧٤,٩	٣٩,٠
المجموع الفرعي	**١٤ ٤٤٢,٢**	**١٥ ٣٣٥,٧**	**(٨٩٣,٥)**	**(٦,٢)**
التكاليف التشغيلية				
الموظفون المقدمون من الحكومات	–	–	–	–
مراقبو الانتخابات المدنيون	–	–	–	–
الاستشاريون	–	–	–	–
السفر في مهام رسمية	٥٠٦,٨	٢٣٨,٧	٢٦٨,١	٥٢,٩

الفئة	الاعتمادات (١)	النفقات (٢)	الفرق المبلغ (٣)=(١)-(٢)	الفرق النسبة المئوية (٤)=(٣)÷(١)
المرافق والبنية الأساسية	٧ ٧١٣,٩	٧ ٣٤٥,٤	٣٦٨,٥	٤,٨
النقل البري	٣ ٥٣٠,١	٣ ٥٣٦,٤	(٦,٣)	(٠,٢)
النقل الجوي	١ ٥٤٧,٤	١ ٤٢٨,٠	١١٩,٤	٧,٧
النقل البحري	–	–	–	–
الاتصالات	٩٧٨,٦	٧٨٦,٩	١٩١,٧	١٩,٦
تكنولوجيا المعلومات	٨٣٩,١	٨٥٩,١	(٢٠,٠)	(٢,٤)
الخدمات الطبية	٤٠١,٣	٣١٣,٧	٨٧,٦	٢١,٨
المعدات الخاصة	٩,٦	٠,٥	٩,١	٩٤,٨
اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	٦٠٠,٢	٩٦٧,٠	(٣٦٦,٨)	(٦١,١)
مشاريع الأثر السريع	–	–	–	–
المجموع الفرعي	**١٦ ١٢٧,٠**	**١٥ ٤٧٥,٧**	**٦٥١,٣**	**٤,٠**
إجمالي الاحتياجات	**٥٤ ٤١٢,٧**	**٥٣ ٢٩٨,٧**	**١ ١١٤,٠**	**٢,٠**
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢ ٢٧١,٧	٢ ٥٢٧,٣	(٢٥٥,٦)	(١١,٣)
صافي الاحتياجات	**٥٢ ١٤١,٠**	**٥٠ ٧٧١,٤**	**١ ٣٦٩,٦**	**٢,٦**
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)[أ]	١ ٤٨٤,٣	١ ٣٢٧,٧	١٥٦,٦	١٠,٥
مجموع الاحتياجات	**٥٥ ٨٩٧,٠**	**٥٤ ٦٢٦,٤**	**١ ٢٧٠,٦**	**٢,٣**

(أ) يشمل مبلغ ٧٠٠ ٣٢٧ ١ دولار مقدم من حكومة قبرص لخدمات الصيانة/الإصلاح ولوازم الصيانة لمرافق قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص وحصص الإعاشة لشرطة الأمم المتحدة.

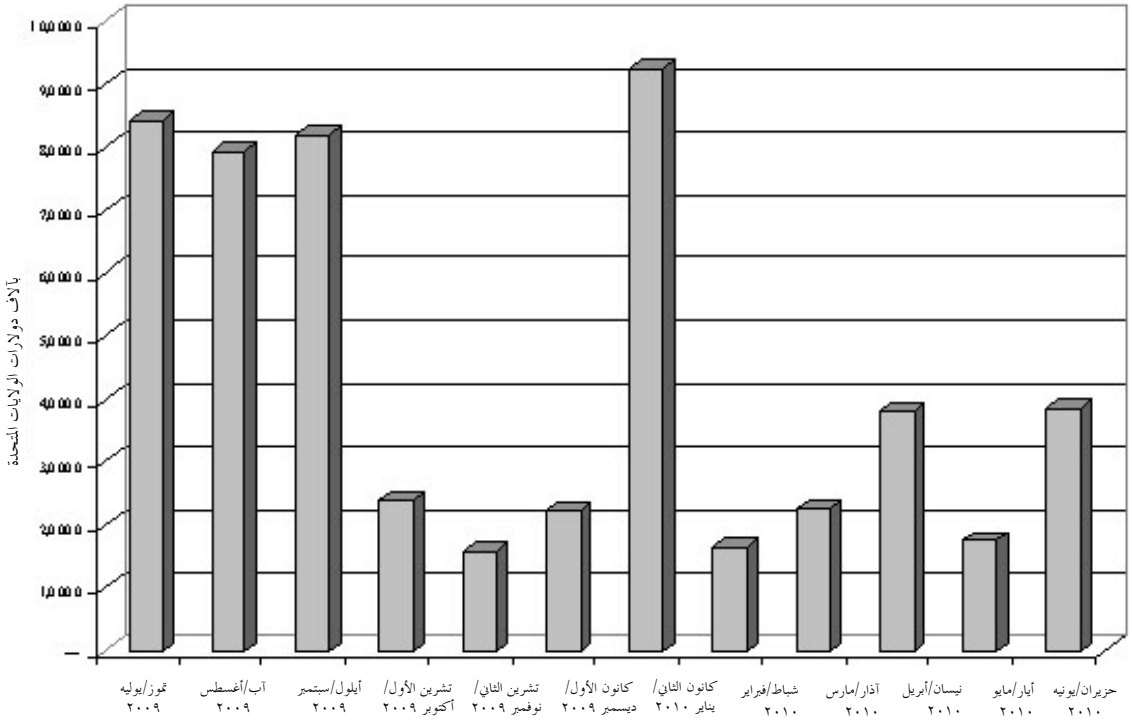
باء – معلومات موجزة عن مناقلة الأموال من مجموعة إلى أخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموعة	التوزيع الأصلي	الاعتمادات المبلغ المنقول	الاعتمادات التوزيع المنقح
أولا – الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	٢٣ ٨٤٣,٥	(١ ٣١٣,٠)	٢٢ ٥٣٠,٥
ثانيا – الموظفون المدنيون	١٤ ٤٤٢,٢	١ ١٧٥,٠	١٥ ٦١٧,٢
ثالثا – التكاليف التشغيلية	١٦ ١٢٧,٠	١٣٨,٠	١٦ ٢٦٥,٠
المجموع	**٥٤ ٤١٢,٧**	**–**	**٥٤ ٤١٢,٧**
النسبة المئوية للأموال المنقولة قياسا إلى مجموع الاعتمادات			**٢,٠**

١٧ - يُعزى نقل الأموال أساسا إلى احتياجات إضافية من الموظفين المدنيين ناتجة عن انخفاض معدل الشغور الفعلي بالنسبة للموظفين الدوليين بنسبة ٣ في المائة، مقارنة بمعدل الشغور المدرج في الميزانية ونسبته ٥ في المائة، والتأثير المترتب على تنقيح جدول المرتبات الوطنية اعتبارا من ١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩ والتقلبات في سعر الصرف بين اليورو ودولار الولايات المتحدة على تكاليف الموظفين الوطنيين. وتُعزى زيادة الاحتياجات لتغطية التكاليف التشغيلية أساسا إلى تسجيل خسائر في أسعار الصرف. وقد نجم الانخفاض في الاحتياجات تحت بند الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة عن انخفاض التكاليف الفعلية لتناوب أفراد الوحدات العسكرية وضباط شرطة الأمم المتحدة.

جيم - نمط الإنفاق الشهري



١٨ - يُعزى ارتفاع النفقات في الفترة من تموز/يوليه إلى أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩ وفي كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ إلى التزامات نشأت عن تسديد مبالغ إلى الحكومات المساهمة بقوات عن تكاليف القوات والمعدات المملوكة لوحدات الاكتفاء الذاتي.

دال – إيرادات وتسويات أخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	المبلغ
الإيرادات المُتأتية من الفوائد	٣٢١,٨
الإيرادات المتأتية من مصادر أخرى/متنوعة	١٠٨,٩
تسويات الفترة السابقة	(١٨,٩)
المبالغ المتأتية من إلغاء التزامات الفترة السابقة	٩٦٢,٥
المجموع	**١ ٣٧٤,٣**

هاء – الإنفاق على المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	النفقات
المعدات الرئيسية	
الوحدات العسكرية	١ ٢١٧,١
الاكتفاء الذاتي	
المرافق والبنية الأساسية	١٦٥,٤
المجموع	**١ ٣٨٢,٥**

عوامل البعثة	النسبة المئوية	التاريخ الفعلي	تاريخ آخر استعراض
ألف – العوامل المنطبقة على منطقة البعثة	–	–	–
باء – العوامل المنطبقة على البلد الأصلي			
معامل النقل الإضافي	٣,٧٥-٠,٢٥		

واو – قيمة التبرعات غير المدرجة في الميزانية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	القيمة الفعلية
اتفاق مركز القوات[أ]	٢٢١,٦
التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)	–
المجموع	**٢٢١,٦**

(أ) شاملة القيمة السوقية، حسبما قدرتها قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، لتكلفة مراكز الأمم المتحدة للمراقبة ومرافق المكاتب والإيواء التي قدمتها حكومة قبرص للوحدات العسكرية ووحدات شرطة الأمم المتحدة التابعة للقوة.

رابعا – تحليل الفروق[1]

	الفرق (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)	
الوحدات العسكرية	١ ٣٠٤,٤	٦,٢٪

١٩ - يُعزى الرصيد غير المستخدم أساسا إلى ما يلي: (أ) انخفاض التكاليف الفعلية لرحلات الطيران التجارية والمستأجرة المخصصة لتناوب أفراد الوحدات؛ و (ب) انخفاض الاحتياجات لحصص الإعاشة، نظرا لتشديد الضوابط في نظام التوزيع والحصول على خصم من البائع وفقا لشروط العقد. ويقابل هذا الفرق جزئيا احتياجات إضافية للحصول على بدلات إجازة ترفيهية، وذلك بسبب الزيادة في مدة الإجازة من ٧ أيام إلى ١٥ يوما لكل فترة ستة أشهر من الخدمة، وفقا لقرار الجمعية العامة ٢٨٥/٦٣. كما يقابل الفرق جزئيا احتياجات إضافية للحصول على بدلات الإقامة المخصصة للبعثة، وذلك بسبب التقلبات في سعر الصرف بين اليورو ودولار الولايات المتحدة (متوسط معدل سعر الصرف هو ٠,٧٢٢ يورو لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة مقابل معدل سعر الصرف المدرج في الميزانية وهو ٠,٧٧٣ يورو لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة).

	الفرق (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)	
الموظفون الدوليون	(١٢٧,٥)	(١,٩٪)

٢٠ - نتجت الاحتياجات الإضافية في المقام الأول عن ارتفاع التكاليف الفعلية للموظفين مقارنة مع متوسط الرواتب والتكاليف ذات الصلة المستمدة من فترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨ ومن انخفاض معدل الشغور الفعلي من ٢,٦ في المائة، مقارنة بمعامل الشغور المدرج في الميزانية ونسبته ٥ في المائة.

	الفرق (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)	
الموظفون الوطنيون	(٨٤٠,٩)	١١,٠٪

(١) مبالغ الفروق في الموارد مبينة بآلاف دولارات الولايات المتحدة. ويرد تحليل للفروق التي تبلغ نسبتها ٥ في المائة على الأقل بالزيادة أو النقصان أو يبلغ مقدارها ١٠٠ ٠٠٠ دولار.

٢١ - تُعزى الاحتياجات الإضافية أساسا إلى إعادة النظر في جداول مرتبات الموظفين الوطنيين اعتبارا من ١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩ وإلى تقلبات سعر الصرف بين اليورو ودولار الولايات المتحدة.

	الفرق (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)	
المساعدة المؤقتة العامة	٧٤,٩	٣٩,٠٪

٢٢ - نتج الرصيد غير المستخدم أساسا عن انخفاض الاحتياجات بالنسبة لفرادى المتعاقدين بصفتهم بدلاء مؤقتين لموظفات في إجازة أمومة أو لموظفين في إجازة مرضية ممتدة.

	الفرق (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)	
السفر في مهام رسمية	٢٦٨,١	٥٣,٩٪

٢٣ - يُعزى الرصيد غير المستخدم أساسا إلى إلغاء بعض المؤتمرات وإعادة ترتيب أولويات الموارد لتلبية احتياجات تشغيلية أكثر أهمية، مما أدى إلى تأجيل أو إلغاء بعض السفريات المقررة والمتعلقة بالتدريب وغيره.

	الفرق (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)	
المرافق والبنية الأساسية	٣٦٨,٥	٤,٨٪

٢٤ - يُعزى الرصيد غير المستخدم أساسا إلى ما يلي: (أ) إعادة ترتيب أولويات الموارد لتلبية احتياجات تشغيلية أكثر أهمية، مما أدى إلى اقتناء عدد أقل من المولدات الكهربائية ومعدات أماكن الإقامة، وانخفاض الاحتياجات من خدمات التغيير والتجديد، وذلك بسبب تأجيل بعض المشاريع؛ و (ب) انخفاض الاحتياجات من لوازم الصيانة الخاصة بأشغال الطرق، وصيانة مسارات الدوريات، وتحسين ملاجئ القوة وإجراء تجديدات طفيفة على أماكن عمل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص. ويقابل هذا الفرق جزئيا زيادة في الاحتياجات من أجل المرافق العامة ناتجة عن ارتفاع الاستهلاك، والتقلبات في معدل سعر الصرف بين اليورو ودولار الولايات المتحدة، واحتياجات إضافية خاصة بخدمات الصيانة الناتجة عن ارتفاع تكاليف الخدمات على أساس تجديد العقود.

	الفرق (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)	
النقل الجوي	١١٩,٤	٧,٧٪

٢٥ - ويُعزى الرصيد غير المستخدم أساسا إلى انخفاض عدد ساعات الطيران (١ ١٨٤ ساعة طيران فعلية مقارنة بساعات الطيران المقررة وعددها ١ ٣٢٠ ساعة طيران). ويقابل هذا الفرق جزئيا احتياجات إضافية من الوقود والزيوت ومواد التشحيم، نظرا لارتفاع تكلفة الوقود (٠,٦٤١ دولار للتر الواحد مقارنة بالمعدل المدرج في الميزانية ومقداره ٠,٤٨٩ دولار للتر الواحد) والتقلبات في معدل سعر الصرف بين اليورو ودولار الولايات المتحدة.

	الفرق (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)	
الاتصالات	١٩١,٧	١٩,٦٪

٢٦ - نتج الرصيد غير المستخدم أساسا عن انخفاض الاحتياجات المتعلقة برسوم استخدام جهاز الإرسال والمجاوبة وأجهزة الاتصالات التجارية الأخرى.

	الفرق (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)	
الخدمات الطبية	٨٧,٦	٢١,٨٪

٢٧ - ويُعزى الرصيد غير المستخدم أساسا إلى انخفاض الاحتياجات من اللوازم الطبية.

	الفرق (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)	
المعدات الخاصة	٩,١	٩٤,٨٪

٢٨ - ويُعزى الرصيد غير المستخدم أساسا إلى عدم تنفيذ ما تقرر من اقتناء معدات مراقبة، وذلك نظرا لإعادة ترتيب أولويات الموارد لتلبية احتياجات تشغيلية أكثر أهمية.

	الفرق (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)	
اللاوازم والخدمات والمعدات الأخرى	(٣٦٦,٨)	(٦١,١٪)

٢٩ - تُعزى الاحتياجات الإضافية أساسا إلى تسجيل خسائر في سعر الصرف، ناجمة عن التقلبات في معدل سعر الصرف بين دولار الولايات المتحدة والعملات الأخرى.

خامسا - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٣٠ - فيما يلي الإجراءان المطلوب من الجمعية العامة اتخاذهما بخصوص تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص:

(أ) البت في كيفية مُعالجة الرصيد الحر البالغ ٠٠٠ ١١٤ ١ دولار والمُتعلق بالفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠؛

(ب) البت في كيفية مُعالجة الإيرادات الأخرى المتعلقة بالفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ البالغة ٣٠٠ ٣٧٤ ١ دولار والمُتاتية من إيرادات الفائدة (٨٠٠ ٣٢١ دولار)، والإيرادات من مصادر أخرى/متنوعة (٩٠٠ ١٠٨ دولار) وإلغاء التزامات الفترة السابقة (٥٠٠ ٩٦٢ دولار)، مخصوما منه تسويات متعلقة بالفترة السابقة (٩٠٠ ١٨ دولار).